



24.6.2010

KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Tárgy: Zhelyazko Dimitrov, bolgár állampolgár által benyújtott 0067/2010. számú petíció a személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló 2006/100/EK tanácsi irányelv görögországi végrehajtásának elmulasztásáról

1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója szerint a görög hatóságok még nem ültették át a személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló 2006/100/EK tanácsi irányelvet. Hangsúlyozza, hogy az említett körülmények miatt 2007 januárja óta hiába kérvényezi, hogy Szalonikiben ügyvédként dolgozhasson. A petíció benyújtója ezért arra kéri az Európai Parlamentet, hogy biztosítsa, hogy a fent nevezett irányelv rendelkezéseit azonnali hatállyal ültessék át a görög nemzeti jogba.

2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2010. április 27. Felkérjük a Bizottságot, hogy az eljárási szabályzat 202. cikkének (6) bekezdése szerint nyújtson tájékoztatást.

3. A Bizottságtól kapott válasz: 2010. június 24.

A petíció benyújtója, aki bolgár állampolgár és egy bolgár egyetem által kiállított egyetemi jogi oklevéllel tanúsított „jogász szakképesítéssel” rendelkezik, azt állítja, hogy „a Bolgár Köztársaság jogszabályai által a jogász hivatás gyakorlásához előírt valamennyi követelménynek” megfelel.

A petíció benyújtója 2007. január 1-től kezdődően tervezte a jogászi hivatás gyakorlását a görögországi Szalonikiben. A petíció benyújtója rámutat arra, hogy az e tagállamban jelenleg hatályos nemzeti jogszabályok értelmében nem jogosult a jogászi hivatás ottani gyakorlására, és a hatáskörrel rendelkező hatóságok visszautasítják szakmai képzésének elismerését. A petíció benyújtójának állítása szerint ez a helyzet abból fakad, hogy Görögország elmulasztotta végrehajtani a 2006/100/EK irányelvet¹.

A Bizottság szolgálatai értesítést kaptak arról, hogy a 2008. évi 86. számú elnöki rendelettel² Görögország úgy ültette át a 2006/100/EK irányelvet, hogy a 98/5/EK³ és a 77/249/EGK⁴ irányelveket korábban átültető nemzeti jogszabályt hozzáigazította az új irányelv rendelkezéseihez.

A Bizottság megjegyzi, hogy a 98/5/EK és a 77/249/EGK irányelvek szabályozzák az ügyvédi hivatás valamely más tagállamban történő gyakorlásának módjait a letelepedés vagy szolgáltatásnyújtás keretében. Annak az ügyvédnek, aki állandó jelleggel másik tagállamban kíván működni, mint ahol ügyvédi képzését megszerezte (a petíció benyújtójának esetében ez a helyzet áll fenn), a 98/5/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésének megfelelően az adott ország hatáskörrel rendelkező hatóságánál be kell jegyeztetnie magát. 8/5/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése). A „hatáskörrel rendelkező hatóság” rendszerint az a szakmai testület (ügyvédi kamara, ügyvédek szakmai egyesülete), amely hatáskörrel rendelkezik annak engedélyezésére, hogy a bizonyos követelményeknek megfelelő és/vagy vizsgát sikeresen teljesítő személyek gyakorolhassák hivatásukat.

A Bizottság a petíciót az abban rendelkezésre bocsátott információ alapján elemezte. A petícióból nem derül ki egyértelműen, hogy a hatáskörrel rendelkező görög hatóság vajon a petíció benyújtójának azon igazolását nem ismerte el, amely szerint őt Bulgáriában bejegyezték egy ügyvédi szakmai egyesületbe, vagy a szakmai képzés elismerésének állítólagos visszautasítását más körülmények indokolják. A SOLVIT hálózat különösen alkalmas lehet e probléma megoldásának megkönnyítésére.⁵

A petíció benyújtójának arra vonatkozó állítása, amely szerint Görögország még nem ültette át a 2006/100/EK irányelvet, és különösen annak az ügyvédi hivatás gyakorlására vonatkozó rendelkezéseit, megalapozatlan. Az e petícióban ismertetett információk alapján ugyanakkor nem lehet kizárni, hogy a hatáskörrel rendelkező görög hatóság nem vizsgálta meg megfelelően a petíció benyújtója bolgár képzésének elismerésére vonatkozó kérelmét, és az sem zárható ki, hogy a hatóság elmulasztotta volna megfelelően alkalmazni a vonatkozó nemzeti jogszabályt. Ha a petíció benyújtójának véleménye szerint a fent említett mulasztások fennállnak a hatáskörrel rendelkező hatóság részéről, úgy fontolóra veheti a SOLVIT hálózat

¹ A személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló, 2006. november 20-i 2006/100/EK tanácsi irányelv (HL L 363., 2006.12.20., 141. o.) A 2. cikk (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb Bulgária és Románia csatlakozásának napjáig megfeleljenek.

² A Görög Köztársaság Hivatalos Lapjának 2008. július 1-jei 125. számában tették közzé.

³ Az ügyvédi hivatásnak a képzés megszerzése országától eltérő tagállamokban történő folyamatos gyakorlásának elősegítéséről szóló, 1998. február 16-i 98/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 77., 1998.3.14., 36. o.).

⁴ Az ügyvédi szolgáltatásnyújtás szabadsága tényleges gyakorlásának elősegítéséről szóló, 1977. március 22-i 77/249/EGK tanácsi irányelv (HL L 78., 1977.3.26., 17. o.).

⁵ A SOLVIT honlapja: <http://ec.europa.eu/solvit/>

felkeresését.